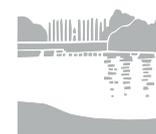


Ausgabe 22/2015 · 30. Oktober 2015



# Oberuzwil

Mitteilungsblatt der Gemeinde Oberuzwil

## **Gemeinderat, Verwaltung**

Jungbürgerfeier 2015  
Steuern auf Budgetkurs  
Ordnung auf dem Parkplatz

## **Schulen**

Im Zivildienst

## **Vereine, Institutionen**

Ferien(s)pass im Herbst  
Bichwiler Metzgete  
Männerchor: Tonfenster

# Endlich volljährig!

**Die diesjährige Jungbürgerfeier wurde durch Gemeinderätin Caroline Bartholet (zuständig für das Ressort Freizeit und Jugend), die Jugendberaterin Karin Weber und Sandra Wagner, Lernende der Gemeinde Oberuzwil (selbst eine Jungbürgerin), vorbereitet. Diese drei Damen durften sich über 19 Anmeldungen von 72 Jungbürgerinnen und Jungbürgern freuen.**

Sandra Wagner berichtet über den erlebnisreichen Abend.

## Bowling im Säntispark

Am 22. Oktober versammelten sich um 17.00 Uhr sämtliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer hinter dem Gemeindehaus Oberuzwil zur gemeinsamen Fahrt im Car in den Säntispark. Gemeindepräsident Cornel Egger und Gemeinderat Roland Bischof begleiteten die kleine Gruppe zum Bowling. Zur Begrüssung stand ein Apéro mit Snacks und Getränken bereit. Nach dieser kleinen Stärkung konnten die Spiele beginnen. Die Motivation war gross und alle wollten möglichst viele Punkte erzielen. Bei einigen fielen mehr Kegel, bei anderen weniger, jedoch fanden alle Spass am Bowling. Nach diesen spannenden Spielrunden freuten sich die Jungbürgerinnen und Jungbürger auf das leckere Abendessen.



## Rechte und Pflichten erlangt

Nach der Rückkehr nach Oberuzwil gesellten sich ein paar weitere Jungbürger dazu. Gemeinderätin Caroline Bartholet gratulierte den jungen Erwachsenen mit einer kurzen, humorvollen Ansprache zur langersehnten Volljährigkeit und wies darauf hin, dass zum Erwachsensein mehr gehöre als bloss das

Erreichen des 18. Lebensjahres. Die jungen Einwohnerinnen und Einwohner sind nun Stimmbürger der Gemeinde, haben das Recht Auto zu fahren, zu heiraten sowie auch die Pflicht, Steuern zu bezahlen. Die Jungbürgerinnen und Jungbürger sollen ihr eigenes Leben führen, kritisch mit sich sein und sich eine eigene Meinung bilden können. Sie sollen jedoch nicht vergessen, dass sie in vielfältiger Hinsicht von der Gemeinschaft abhängig sind und dieser Solidarität schulden.

## Feines Nachtessen

Im Restaurant Schützenhaus wurde zur Vorspeise ein schmackhafter Herbstsalat serviert und anschliessend das grosszügige Tischgrillbuffet eröffnet. Egal ob Fleisch, Raclette oder Fisch – für jeden war etwas dabei. Zum krönenden Abschluss durften sich alle ein süsses Dessert aussuchen, um die erlebnisreiche Jungbürgerfeier mit Gelächter und netten Gesprächen ausklingen zu lassen.

Steueramt

# Steuern auf Budgetkurs

**Die Steuerabrechnung der Gemeinde Oberuzwil per 30. September liegt vor. Es darf davon ausgegangen werden, dass die Budgetvorgaben – über alle Steuerarten gesehen – erreicht werden.**

Die für 2015 erwarteten Erträge der laufenden Einkommens- und Vermögenssteuern liegen bei den natürlichen Personen aktuell im Rahmen des Budgets. Ein erfreulicher Mehrertrag zeichnet sich bei den Nachzahlungen aus den Vorjahren ab. Ebenfalls im Bereich der Budgetvorgaben liegen die Erträge der Grundsteuern. Die Handänderungssteuern und die Grundstückgewinnsteuern liegen derzeit hingegen noch deutlich unter dem Voranschlag. Das Budgetziel ebenfalls noch nicht erreicht haben die Erträge der Quellensteuern. Erfreulich zeigt sich die Entwicklung bei den Gesellschaftssteuern.

## Rückstand noch aufholbar

Die Steuerabrechnung per 30. September 2015 liegt, über alle Steuerarten gesehen, noch leicht unter dem Voranschlag. Es kann aber laut Einschätzung des Steueramtes davon ausgegangen werden, dass im letzten Quartal dieser Rückstand noch aufgeholt und das Budgetziel erreicht wird.

### Impressum

#### Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Oberuzwil

1. Jahrgang, erscheint 14-täglich, gratis für alle Haushalte im Gemeindegebiet

#### Auflage

3000 Exemplare

#### Herausgeberin und Redaktion

Gemeinderatskanzlei Oberuzwil  
Flawilerstrasse 3  
9242 Oberuzwil  
Telefon 071 955 77 34  
Telefax 071 955 77 44  
gemeinde@oberuzwil.ch

#### Druck und Layout

Cavelti AG, Gossau  
Inserate per Mail an: [inserate@oberuzwil.ch](mailto:inserate@oberuzwil.ch)

#### Nächste Ausgabe: 13. November 2015

Inserate- und Redaktionsschluss:  
9. November 2015, 8.30 Uhr

## Baubewilligungen

**Im September 2015 wurden folgende Projekte bewilligt:**

- Beat und Tina Simon, Bichwil: Photovoltaikanlage, Adlerwies 5, 9248 Bichwil
- Gemeinde Oberuzwil, Oberuzwil: Abbruch Schopf, Flawilerstrasse, 9242 Oberuzwil
- Patrick und Susanne Reichen, Oberuzwil: Erdsondenbohrung, Ghürststrasse 44, 9242 Oberuzwil
- Daniel und Astrid Stucki, Oberuzwil: Neuanstrich Fensterahmen und Fensterbänke, Buchen 649, 9242 Oberuzwil
- Lindenhof AG, Oberuzwil: Erdsondenbohrung, Flawilerstrasse 30a, 9242 Oberuzwil
- Fredi Wiedmer, Bichwil: Sichtschutz Gartensitzplatz, Riggenschwil 946, 9248 Bichwil
- Martin Keith und Geraldine Koch, Oberuzwil: Stützmauer, Austrasse 58, 9242 Oberuzwil
- Roger Lindenmann, Oberuzwil: Fassadensanierung, Im Weingarten 39, 9242 Oberuzwil
- Baldegger AG Autozentrum, Oberuzwil: Abbruch Gebäude, Flawilerstrasse 37, 9242 Oberuzwil
- Daniel und Brigitta Züllig, Oberuzwil: Renovation Einfamilienhaus, Tannenstrasse 5, 9242 Oberuzwil
- Beda Senn und Maja Bleiker, Bichwil: Abbruch Einfamilienhaus und Schopf / Neubau Einfamilienhaus, Riggenschwil 896, 9248 Bichwil

## Ordnung auf dem Parkplatz

**Der Kiesplatz beim Feuerwehrdepot wird als öffentlicher Parkplatz rege genutzt. Nun werden die Parkplätze markiert. Mit einer geordneten Parkierung finden mehr Fahrzeuge Platz.**

Bis anhin galt keine Parkordnung, es fehlte ein Konzept. Der Kiesplatz bleibt weiterhin bestehen – er soll jedoch optimaler genutzt werden. Die Einteilung bringt Ordnung und Platz für 26 Fahrzeuge.

### Mobiles System

Damit die Nutzung des grossen Platzes flexibel bleibt, wird ein mobiles System eingesetzt. Bei Bedarf können die Pfosten entfernt und der Platz anders genutzt werden, wie zum Beispiel für die Oberuzwiler Chilbi am letzten Wochenende. Die Umsetzung ist in der ersten Novemberhälfte geplant.

## Neu mit Wickeltisch

**Stetige Verbesserung ist unser Ziel – gerne auch mit Ideen von aussen. Ein Verbesserungsvorschlag konnte kürzlich in unseren Mehrzweckanlagen umgesetzt werden.**

Die Neuzuzügerbegrüssung Mitte September 2015 war gut besucht – auch von Familien mit Kleinkindern. Der Anlass zeigte ein Defizit auf: Ein Wickeltisch fehlte.



### Rückmeldung als Chance

Die Rückmeldung einer jungen Mutter zeigte das Verbesserungspotenzial. Seit den Herbstferien sind in den Mehrzweckhallen Oberuzwil und Bichwil Wickeltische für die Versorgung der jüngsten Besucher installiert.

## Spezialabfahrten

### Altpapier Bichwil

Samstag, 7. November 2015

### Altpapier Niederglatt

Samstag, 21. November 2015

### Altpapier Oberuzwil

Samstag, 28. November 2015

### Grünabfuhr, 14-tägliche Tour (grüne Vignette)

Dienstag, 3. November 2015

Dienstag, 17. November 2015

### Grünabfuhr, monatliche Tour (rote Vignette)

Dienstag, 17. November 2015

## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

07.09.2015

Adebayo Mark Oluwashina, Sohn des Adebayo Omotola und der Adebayo Teoua, Talstrasse 4, Oberuzwil

09.09.2015

Ricca Sophie Alicia, Tochter des Ricca Marco Peters und der Ricca Tatiana Alicia, Hagenstrasse 10, Oberuzwil

10.09.2015

Haciömeroglu Pinar, Tochter des Haciömeroglu Ökkes und der Haciömeroglu Seyma, Flavilerstrasse 32b, Oberuzwil

11.09.2015

Zahner Felicia Barbara, Tochter des Zahner Robert Willi und der Zahner Stephanie Gabriela, Wilen 2529, Niederglatt

25.09.2015

Krasniqi Jannah, Tochter des Krasniqi Lulzim und der Krasniqi Ganimete, Schützengartenstrasse 12, Oberuzwil

15.06.2015 (Nachtrag)

Höhne Luca-Michel, Sohn der Höhne Susann, Schulstrasse 1, Oberuzwil

### Trauungen

05.09.2015

Eugster Dominik, von Oberegg AI, und Perrier Sarah, von Ollon VD, Bahnhofstrasse 34, Oberuzwil

05.09.2015

Reuter Leo, von Blumenstein BE, und Wirth Nadia Maria, von Uzwil SG, Schützengartenstrasse 12, Oberuzwil

14.09.2015

Zuberi Eljasa, von Mazedonien, und Ljaci Erljinda, von Mazedonien, Bahnhofstrasse 13, Oberuzwil

18.09.2015

Signer Ulrich, von Appenzell AI, und Lenggenhager Marina, von Mogelsberg SG, Schützengartenstrasse 14b, Oberuzwil

18.09.2015

Marton Hansjörg, von Flavil SG und Wald AR, und Stein Monic, von Deutschland, Dorfstrasse 19, Bichwil

### Todesfälle

26.09.2015

Arandelovic Aleksandar, von Serbien, wohnhaft gewesen in Oberuzwil, Wilerstrasse 18

## Ferien(s)pass im Herbst

**Die letzte Herbstferienwoche ist für viele Schüler aus Oberuzwil, Bichwil und Niederglatt eine ganz spezielle Woche – dann findet jeweils der Ferienpass statt. Dieses Jahr darf das OK auf eine erfolgreiche achte Durchführung zurückschauen. An den fünf Tagen haben knapp 140 Kinder fast 420 Kursplätze belegt.**

Das abwechslungsreiche und vielseitige Programm bot vielen Schülern eine lässige Beschäftigung und so manchem ein Highlight in der nasskalten letzten Ferienwoche. Zahlreiche, sehr gefragte Kurse sind bereits Klassiker und wurden auch in diesem Herbst wieder angeboten. Zu den beliebtesten Angeboten gehörten dieses Jahr der Besuch der Kletterhalle, das Tauchen, das Zopftierlibacken sowie das Luftgewehrschiessen. Hinter die Kulissen schauen und Action erleben konnten die Kinder beim Besuch der Feuerwehr Oberuzwil: Feuer löschen, mit dem Feuerwehrauto fahren und auf der hohen Drehleiter stehen – für jedes Kind ein tolles Erlebnis. Ein Besuch im Spital Wil sowie ein Kurs über Erste Hilfe darf im Ferienpassprogramm so wenig fehlen wie Basteln, Malen, Hairstyling oder der Wellnesskurs. Wer sich langsam an die kalten Temperaturen des Winters gewöhnen wollte, konnte sich im Curling versuchen oder sich in der Eishalle beim Eishockey austoben. Die einen sind fasziniert von der Zauberei und haben sich von einem echten Zauberer eindrucksvolle visuelle Effekte aus der Strassenzauberei zeigen lassen, andere haben mithilfe eines Pizzaiolos eine Pizza auf den Teller gezaubert. Im Schlangenzoo, beim Fischen, auf dem Bauernhof und beim Kurs «Keine Angst vor Hunden» konnten die Kinder Interessantes über die verschiedenen Tiere erfahren und mit ihnen auf Tuchfühlung gehen. Wer lieber Action hat, kam beim Badminton oder im Autorennbahncenter auf seine Kosten.



### Nur dank Sponsoren möglich

Das OK des Ferienpasses Oberuzwil darf auf eine gelungene, lehr- und abwechslungsreiche Woche zurückblicken, die allen Beteiligten viel Spass gemacht hat. Ohne die Sponsoren, welche den Ferienpass finanziell unterstützen, wäre allerdings das riesige Angebot nicht möglich gewesen. Deshalb wird auch an dieser Stelle allen Sponsoren ein herzlicher Dank ausgesprochen. Fotos zum diesjährigen Ferienpass sind auf der Homepage des Frauenvereins [www.frauenverein-oberuzwil.ch](http://www.frauenverein-oberuzwil.ch) aufgeschaltet.

## Im Zivildienst

**Rafael Niedermann leistet ein Jahr lang Zivildienst an den Oberuzwiler Schulen. Er berichtet über seine Erfahrungen und Erlebnisse während der ersten Wochen.**

Zurück an die Schule – eine Vorstellung die manch anderen sicher vor den Kopf gestossen hätte. Mich erfüllte die Bestätigung meines Zivildiensteinsatzes mit einer Mischung aus Vorfreude und leiser Melancholie. Ich habe meinen Maturaabschluss nun seit einem Jahr. Ein Jahr, in welchem ich mir nicht viele Gedanken über die Schule gemacht hatte, schliesslich war meine obligatorische Schulzeit vorbei und somit abgeschlossen. Werde ich überhaupt noch in der Lage sein, das gleiche Vergnügen an der Schule zu finden, jetzt wo ich hinter den Kulissen tätig sein werde? Ausserdem wusste ich immer noch nicht, was ich studieren sollte. Wie gut es doch war, dass ich noch ein Jahr Zivildienst vor mir hatte. So konnte ich etwas Berufserfahrung sammeln, bevor ich mich für ein Studium zu entscheiden hatte.

### Im Kindergarten

Jeder Anfang ist schwer. Als ich zum Bewerbungsgespräch eingeladen wurde, war mir schon etwas mulmig zumute. Doch meine Zweifel verfliegen so rasch wie sie gekommen waren. Und so begann ich am 10. August mit meinem Einsatz. Bevor ich am Oberstufenzentrum mit meiner Arbeit beginnen konnte, hatte ich einen dreiwöchigen Einsatz in den Kindergärten von Oberuzwil vor mir. Spätestens als mir am vierten Tag ein Mädchen ein selbst ausgemaltes Mandala in die Hand drückte und mit einem strahlenden Lächeln verkündete, dass es nun mir gehöre, hatten die Kinder mein Herz im Sturm erobert. Natürlich gab es auch die mühsameren Fälle. Es wurde gequengelt und geweint. Was mich früher so an Kindern gestört hatte, wurde zur Nebensache. So fand ich es etwas schade, dass diese Wochen so schnell verfliegen.

### Im Oberstufenzentrum

Nun begann mein Einsatz auf der Oberstufe. Viele meiner Bekannten hatten im Vorfeld offen ihr Beileid ausgesprochen, konnten sie sich doch nie vorstellen, mit diesen aufmüpfigen, pubertierenden Jugendlichen zu arbeiten. Wie gut, dass dies meistens nur Vorurteile waren. Ich traf auf offene, kommunikative und sympathische Persönlichkeiten, welchen es offensichtlich Freude bereitete, eine Ansprechperson zu haben, welche nicht viel älter war als sie selbst. Doch ich konnte auch schnell etwas von ihnen lernen. Das Üben von korrekten Bewerbungsgesprächen, welchem ich beiwohnen durfte, war hochinteressant. Zu sehen, wie diese Heranwachsenden auf eine prägende Herausforderung in ihrem Leben vorbereitet wurden, ermöglichte mir einen tiefen Einblick in die wichtige Aufgabe der Oberstufe.

### Im Arbeitslager

Das erste ganz grosse Highlight war das Arbeitslager mit der 2. Sekundarklasse in Flerden. Das Lager verlief aus meiner Sicht sehr gut. Die (meisten) Schüler zeigten Freude an den ungewohnten Arbeiten an der frischen Luft und halfen tatkräftig mit. Auch das Wetter spielte mit und so konnten wir den Grossteil bei schönstem Wetter und guten Sichtverhältnissen im Berggebiet arbeiten. Zu einem richtigen Lager gehört wohl auch eine Portion Zank und Streit. Glücklicherweise beschränkte sich dieser auf das minimale Mass und trübte die gute Atmosphäre kaum. So verging die Woche wie im Flug und wir sassen bald wieder im Zug nach Uzwil. Genug Zeit für mich, um zu reflektieren und über die letzten Wochen nachzudenken. Vieles wurde widerlegt, einiges bestätigt.

### Eine Chance

Meine Erwartungen wurden mehr als positiv übertroffen und meine Zweifel waren komplett verfliegen. Klar gab es noch einige Dinge zu verbessern, auch von meiner Seite her. Der fest strukturierte Schulalltag ist neu für mich. Ausserdem ist eine extrem hohe Flexibilität gefordert, welche mir nicht immer leicht fiel. Würde jedoch kein Verbesserungspotenzial bestehen, wäre es langweilig. Ich bin nicht nur hier, um meine Dienstage abzuarbeiten, sondern um mich weiterzuentwickeln und an meinen Stärken und Schwächen zu arbeiten. Es ist eine Chance, die ich dankbar annehme, und ich blicke voller Vorfreude in die Zukunft an den Schulen Oberuzwil.

## Adventskafi im Wohnheim Bisacht

**Samstag/Sonntag, 14./15. November 2015**  
jeweils 13.00 bis 17.00 Uhr

- Kaffeestube mit feinen Kuchen, Guetzi, Punsch
- Verkauf von Artikeln aus der Werkstatt
- Möglichkeit, vorbestellte Artikel abzuholen

Das Bisacht-Team und alle Bewohnerinnen und Bewohner freuen sich auf Ihren Besuch!



# Agenda

Datum/Zeit	Anlass	Ort	Organisator
<b>30. Oktober</b>			
19.00–22.00 Uhr	Ausstellung «Unterwegs»	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
<b>30. und 31. Oktober</b>			
	Nothilfekurs	Feuerwehrdepot Niederuzwil	Samariterverein Uzwil und Umgebung
<b>31. Oktober</b>			
	Papiersammlung	Oberuzwil	Bauverwaltung
14.00–17.00 Uhr	Jungschi-Schnuppertag	evang. Kirchgemeindehaus	Jungschi Oberuzwil
14.00–21.00 Uhr	Ausstellung «Unterwegs»	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
<b>1. November</b>			
10.00 Uhr	KIK	evang. Kirchgemeindehaus	Evang. Kirchgemeinde
14.00–17.00 Uhr	Ausstellung «Unterwegs» (Öffentliche Finissage)	Galerie Fafou	Fabrik am Freudenberg – FaF
<b>3. November</b>			
ab 7.00 Uhr	Grünabfuhr (14-tägliche Tour)	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
<b>5. November</b>			
14.00 Uhr	Jass- und Spielnachmittag	Restaurant Oxä	Veteranen-Verein Oberuzwil
20.00 Uhr	Theater Fleisch und Pappe	evang. Kirchgemeindehaus	Donnerstags-Gesellschaft Oberuzwil
<b>6. und 7. November</b>			
	Buecherwäldli-Zauber	Fichtenstrasse 56, Uzwil	Werkstätten Buecherwäldli
<b>7. November</b>			
	Papiersammlung	Bichwil	Bauverwaltung
20.00 Uhr	Lottoabend	Restaurant Engel	Frauengemeinschaft Niederglatt
20.30–22.30 Uhr	Sportnacht «Fussball»	Turnhalle OZ Schützengarten	Jugendberatung Oberuzwil
<b>8. November</b>			
17.00–18.00 Uhr	Konzert Traumschiff 3	evang. Kirchgemeindehaus	Voci Eleganti
<b>14. November</b>			
ab 11.00 Uhr	Bichwiler Metzgete	Turnhalle Bichwil	Bäuerinnen Bichwil-Niederglatt
10.00–17.00 Uhr	2. Koffermarkt	kath. Unterkirche	Frauenverein Oberuzwil
14.00–17.00 Uhr	Jungschi	evang. Kirchgemeindehaus	Jungschi Oberuzwil
17.30 Uhr	Gottesdienst im Wohnheim Bisacht	Wohnheim Bisacht	Evang. Kirchgemeinde
17.30–23.00 Uhr	Pfadiheim-Jubiläum	Pfadiheim Längi Bichwil	Heimverein Baden-Powell Oberuzwil
<b>14. und 15. November</b>			
13.00–17.00 Uhr	Adventsverkauf im Bisacht	Wohnheim Bisacht	Wohnheim Bisacht
<b>15. November</b>			
	Kant. Abstimmungen, Ständeratswahl (2. Wahlgang), Ersatzwahl Schulratspräsidium	Gemeindehaus	Gemeinde Oberuzwil
09.00–19.00 Uhr	Tonfenster	Oberstufenzentrum Oberuzwil	Männerchor Frohsinn
<b>17. November</b>			
ab 7.00 Uhr	Grünabfuhr	Gemeinde Oberuzwil	Bauverwaltung
<b>18. November</b>			
15.00–17.00 Uhr	BALU bastelt Windlichter	kath. Unterkirche Oberuzwil	Kleinkindertreff BALU
<b>19. November</b>			
14.00 Uhr	Jass- und Spielnachmittag	Restaurant Bierhaus	Veteranen-Verein Oberuzwil
<b>21. November</b>			
	Papiersammlung	Niederglatt	Bauverwaltung

**Helfen Sie mit, unseren Veranstaltungskalender laufend zu ergänzen!**

Vereine und Organisationen können ihre Anlässe direkt auf [www.oberuzwil.ch](http://www.oberuzwil.ch) erfassen (Rubrik Anlässe: auf «Anlass hinzufügen» klicken).

## Tonfenster 2015

**Am Sonntag, 15. November 2015, wird das Tonfenster zum vierten Mal geöffnet. Der Männerchor Frohsinn hat unterschiedlichste Formationen, Schulklassen und Vereine zu einem musikalischen Stelldichein eingeladen.**

Die Rezeptur ist einfach. Wer sein musikalisches Können zeigt, muss in der Gemeinde wohnen. Auch wenn nur ein Formationsmitglied aus Oberuzwil kommt, ist natürlich die Bühne frei. Insgesamt sind zwischen 9.00 und 19.00 Uhr 19 Auftritte zu geniessen. Freier Eintritt ist dank grosszügiger Sponsoren jederzeit möglich. Klein und fein ist das Fenster in der Dorfkapelle, das geöffnet wird. Unter der Leitung von Elisabeth Gauch lassen einige Sänger des Männerchors Frohsinns gregorianische Choräle erklingen. Über lüpfig bis rockig, traditionell bis experimentell spielt sich das restliche Programm im Singsaal der Oberstufe ab. Auch Clownin LaBella wird etwas rund um Töne beitragen. Ausserdem treten auf: Akkordeonorchester Uzwil, All4Soul, diverse Schulklassen, Männerchor Frohsinn, Good-News-Chor, JaSoRo, Jodelclub Uzwil, Jugendensemble MGBO, Katholischer Kirchenchor, Lebendiges Keyboard, Orgeli-Express vom Wildberg, Pläuschler-Musig, Rockpastor & Co., StimmBand, The Factory.

### Ohren- und Gaumenschmaus

Für Ohrenschmaus ist reichlich gesorgt – für Gaumenschmaus sorgt der Gourmet-Häfi. Das detaillierte Programm ist auf [www.maennerchor-frohsinn.ch](http://www.maennerchor-frohsinn.ch) ersichtlich und wird auch in der nächsten Ausgabe des «Mitteilungsblatts Oberuzwil» publiziert.

Freie Evangelische Gemeinde

## Überraschend anders

**Gott ist alt und verstaubt. Früher hatte er vielleicht noch eine Bedeutung im Leben der Menschen. Aber was kann man von so einem Gott denn heute noch erwarten? Simea Schwab erzählt, wie überraschend anders sie Gott erlebt. Die aufgeweckte Frau lebt seit ihrer Geburt mit einer schweren körperlichen Behinderung. Sie ist freischaffende Theologin und Erwachsenenbildnerin und gestaltet ihr Leben auch ohne Arme sehr aktiv.**

Am 1. November 2015, um 10.00 Uhr, spricht Simea Schwab in der Freien Evangelischen Gemeinde (FEG), welche ihren Standort an der Gewerbestrasse 6 in Oberuzwil hat, zum Thema «Glück und Segen – Gottes überraschend andere Wertmassstäbe». Alle Interessierten sind herzlich eingeladen. Parallel zur Predigt wird ein separates Kinderprogramm angeboten. Der Gottesdienst endet mit einem kleinen Apéro um ca. 11.30 Uhr.

## Bichwiler Metzgete

**Die Bichwiler Metzgete findet jedes zweite Jahr statt und darf sich schon bald zu den traditionellen Dorfanelassen zählen. Am Samstag, 14. November 2015, ist es wieder so weit. Ab 11.00 Uhr sorgen die Bäuerinnenvereinigung Bichwil-Riggenschwil-Niederglatt sowie viele Helferinnen und Helfer für das leibliche Wohl in der Turnhalle in Bichwil.**



Eine reichhaltige Menükarte lässt keine Wünsche offen. Bekannt und sehr beliebt sind auch die vielen selbstgebackenen Kuchen und Torten. Damit die Erwachsenen ihr Essen ruhig geniessen können, wird eine betreute Kinderecke eingerichtet. Anlässlich des 1150-Jahr-Dorfjubiläums sorgen am Abend die «Alpstein-Vagabunden» für musikalische Unterhaltung. Es gibt also viele Gründe, um am 14. November den Weg in die Turnhalle in Bichwil zu finden. Gäste aus der Gemeinde und aus der ganzen Umgebung sind herzlich willkommen. Gemütlich zusammensitzen, plaudern und geniessen – die Bäuerinnen und alle Helferinnen und Helfer freuen sich sehr auf viele Besucherinnen und Besucher.

## Zu vermieten

ab 1. März 2016 oder nach Vereinbarung

### grosszügige 3½-Zimmer-Wohnung

im 1. Obergeschoss des alten Statthalterhauses an der Wilerstrasse 22, 9242 Oberuzwil

Miete: Fr. 1100.–/Monat (inkl. NK)

Auskunft erteilt die Bauverwaltung Oberuzwil, Telefon 071 955 77 37

## «Traumschiff 3»

«Voci Eleganti» präsentiert am Sonntag, 8. November 2015, um 17.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Oberuzwil das neue Programm «Traumschiff 3». Nach dem Grosse Erfolg von Traumschiff 1 und 2 stehen erneut die relaxte Atmosphäre eines Luxus-Kreuzfahrtschiffes und Leckerbissen aus berühmten Opern, lustvollen Operetten und romantischen Evergreens im Zentrum des Konzertes.

«Voci Eleganti» ist ein bekannter Name in der Welt der gehobenen Unterhaltung. Die beiden hochkarätigen Opernsänger Petra Elmer Bolinger (Sopran) und Roman W. Bolinger (Bass-Bariton) begeistern und faszinieren mit ihren schönen Stimmen und ihrem eleganten Auftreten immer wieder. Im neuen Konzertprogramm lädt «Voci Eleganti» zur musikalischen Kreuzfahrt auf das Traumschiff ein. Das breite und vielseitige Repertoire reicht von berühmten Opernklassikern und lustvollen Operettenmelodien zum Schwelgen bis zu romantischen Evergreens.



Eine Spezialität von «Voci Eleganti» ist es, mit Witz und Charme ihre Programme zu moderieren. So kann das Publikum entspannt zurücklehnen, sich verwöhnen lassen und eine schöne Atmosphäre in einem stilvollen Rahmen genießen. Die Künstler versprechen Genuss und Romantik mit faszinierenden und einzigartigen Stimmen.

Weitere Informationen auf [www.voci-eleganti.ch](http://www.voci-eleganti.ch)

## Kühlen und lagern

Saisonale Lebensmittel lassen sich mit geeigneten Lagermethoden länger frisch und geniessbar halten. Insbesondere heimisches, im Herbst geerntetes Obst und Gemüse liefert über die Wintermonate wertvolle Vitamine.

Im Kühlschrank

- für jedes Lebensmittel die geeignete Temperaturzone wählen
- Lebensmittel abdecken oder verpacken, nicht offen lagern
- Obst und Gemüse, speziell Birnen, getrennt voneinander lagern

Einige Frucht-, Obst- und Gemüsesorten brauchen keine Lagerung im Kühlschrank oder eignen sich nicht dazu. Speziell Frucht-, Kohl- und Wurzelgemüse sind längere Zeit haltbar.

Im Keller

- weiche Unterlage bei druckempfindlichen Lebensmitteln; Zwiebeln und Knoblauch hängend lagern
- möglichst konstant die Temperatur tief und die Luftfeuchtigkeit hoch halten
- für Dunkelheit und gute Belüftung sorgen

Lebensmittel können sogar überwintern – auch ohne Tiefkühlschrank.

Im Einmachglas

- eingekocht zu Saft, Konfitüre und Chutney
- eingelegt in edle Öle und Spirituosen

Damit alle Lebensmittel auf den Tisch kommen und nicht im Abfall landen!

Kostenlose Beratung durch die Energieagentur St.Gallen unter 058 228 71 71. Informationen auf [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

## Unterwegs ...

**... bequem und günstig mit der «Tageskarte Gemeinde»**

- freie Fahrt mit dem öffentlichen Verkehr
- Bezug beim Front-Office im Gemeindehaus
- Bestellungen auch über Telefon 071 955 77 40 und online rund um die Uhr auf [www.oberuzwil.ch](http://www.oberuzwil.ch)
- pro Tag stehen 6 Tageskarten zur Verfügung
- alle Reservierungen sind definitiv
- kein Umtausch, keine Rückvergütung

**Winteraktion:**

- Tageskarten vom 1. November 2015 bis 29. Februar 2016 kosten nur 35 Franken!

# Unsere Stärke ist die Spezial- und unterhaltshaus-technik-reinigungsfacility-service und schädlingsbekämpfung.

Unser Dienstleistungsspektrum ist so umfassend, dass wir es nicht kürzer ausdrücken können. [pronto-ag.ch](http://pronto-ag.ch)



St.Gallen | Oberuzwil | Au | Wolfhalden  
Rotkreuz | Luzern

## pronto

Wir verstehen mehr als Reinigung.



ÜBER EINE STRECKE VON  
4 MILLIONEN KILOMETERN GETESTET



Handwerker-Tage  
mit Znüni oder Zvieri  
FR 30.10.2015,  
8 bis 18 Uhr

17 M <sup>3</sup> NUTZVOLUMEN	2000 KG NUTZLAST	2,17 M NUTZHOHE	4,07 M NUTZLÄNGE	VERLAGER ALS 4x4	<b>BUSINESS PACKAGE</b> 5 JAHRE ab CHF 255,-/Monat	LEASING 2,9 % UNTERHALT SERVICE GARANTIE ASSISTANCE
----------------------------------	---------------------	--------------------	---------------------	---------------------	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

CITROËN JUMPER ab CHF 18'490.-

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

[facebook.com/citroen.ch](http://facebook.com/citroen.ch)

CITROËN-Mythos TOTAL. Die Angebote gelten für alle zwischen dem 1. Oktober und 30. November 2015 verkauften und immatrikulierten Fahrzeuge. Citroën Jumper Kastenwagen verbucht Start 28 LH1 HDI 110 6-Gang-Manuell, Dauerpreis CHF 18'490.-. Die angebotenen Nutzfahrzeuge sind für die geschäftliche oder berufliche Nutzung bestimmt. Die Angebote gelten ausschliesslich für Firmenkunden gemäss Citroën-Reglement, nur bei den an der Aktion beteiligten Händlern. Preisänderungen vorbehalten. Alle Preise verstehen sich ohne MWST. Leasing-Bedingungen: Leasingdauer bis zu 60 Monate. Das Angebot gilt nur in Zusammenhang mit dem Abschluss eines Servicevertrags Free-Drive. Obligatorische Vollkaskoversicherung nicht inbegriffen. Leasing-Bedingungen unter Vorbehalt der Genehmigung durch Citroën Finance, Division der PSA Finance (Suisse) SA, Schlieren.

50 Jahre  
Kompetenz in der Ostschweiz

autozentrum  
Max Frei AG, 9242 Oberuzwil



Flawilerstrasse 36, [www.autozentrum.ch](http://www.autozentrum.ch), Tel. 071 955 76 76

Gesundheitstag bei swidro drogerie bartholet



**GESUNDHEITSTAG**  
**04. NOVEMBER 2015**

- Ernährungsberaterin
- Degustation Vegalife
- Gratis Muskelfettmessung
- doppelte ProBon

Wer macht sich über seinen Körper und über das eigene Wohlbefinden nicht manchmal Gedanken? Fragen bleiben dabei teilweise unbeantwortet, auf die es oftmals einfache aber wirkungsvolle Antworten gibt. Unser Gesundheitstag am 4. November räumt Ihnen Möglichkeiten ein sich mit unseren Spezialisten auszutauschen.

Das Team der swidro drogerie bartholet in Oberuzwil bietet Ihnen neu einen ganz speziellen Ernährungs-Beratungsservice. Zusammen mit Karin Widmer, als Ihre Ernährungsberaterin, erfahren Sie mehr über die richtige Wahl der Lebensmittel damit der Körper die richtigen Nährstoffe erhält. Sie sind für die Erhaltung des optimalen Stoffwechsels und den Hormonhaushalt notwendig. Vereinbaren Sie Ihren persönlichen Beratungstermin.

«Superfood» – In einer speziellen Smoothie-Degustation lernen Sie die Produkte von Vegalife kennen. Lassen Sie sich mehr über die Goji Beeren, Maca Pulver als Energie-Booster mit Vitaminen, Mineralien, Fettsäuren und Aminosäuren und vielem mehr erklären.

Um das Vitalpaket abzurunden offerieren wir ihnen am 04. November gratis eine Muskelfettmessung. Das swidro drogerie bartholet-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Bahnhofstrasse 30 • 9242 Oberuzwil • [www.swidro-drogerie-bartholet.ch](http://www.swidro-drogerie-bartholet.ch)

seit 1896  
**swidro**  
drogerie bartholet



**FDP**  
Die Liberalen



## Peter Leuenberger

als Schulratspräsident – die unabhängige  
Stimme für Oberuzwil

«Das Kind steht im Mittelpunkt - alle Kinder ihren  
Möglichkeiten entsprechend fördern und fordern!»



Wählen Sie am  
15. November 2015

## Roland Bischof

zum  
Schulratspräsidenten

SP

Kompetent • Kommunikativ • Kompromissbereit  
Kollegial • Sozial

**BIOLADE  
LINDENGARTEN**

Die grosse Auswahl an Bio-, Demeter-  
und MORGA-Produkten –  
Biolade Oberuzwil.

Im Lindengarten 16 · 9242 Oberuzwil · [www.biolade.ch](http://www.biolade.ch)



**AXA Winterthur**  
Hauptagentur Uzwil  
Bahnhofstrasse 173  
9244 Niederuzwil

Tel. 071 951 88 51  
[rico.fuchs@axa-winterthur.ch](mailto:rico.fuchs@axa-winterthur.ch)

**AXA winterthur**  
FINANZIELLE SICHERHEIT

**Rico Fuchs** – seit über 20 Jahren Ihre Ansprechperson  
bei Versicherungen – Besten Dank für das Vertrauen.

**Beton-CIRÉ**  
GEWACHSTER BETON  
by Stone-Age

**BODEN  
WAND  
TREPPE  
BAD**

**DERUNGS**  
GMBH  
Schwarzenbach

fugenlos

**Moser AG**  
Schreinerei - Holzhausbau  
9242 Oberuzwil Tel: 071 951 82 66  
[www.moserschreinerei.ch](http://www.moserschreinerei.ch)

EFH Siedlung Waldegg Niederuzwil, Baustart 2016

**IG Passivhaus Schweiz**  
Netzwerk für Information, Qualität und Weiterbildung  
[www.igpassivhaus.ch](http://www.igpassivhaus.ch)